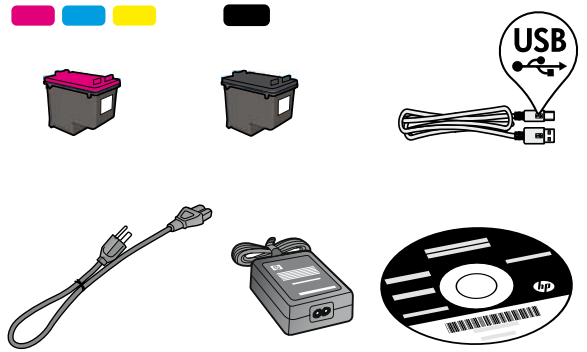
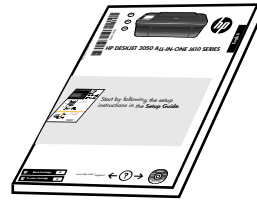




DESKJET 3050 ALL-IN-ONE J610 SERIES

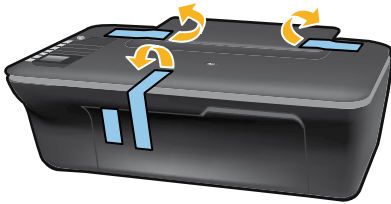


Kurulum Kılavuzu
Instalační příručka
Inštaláčná príručka
Üzembe helyezési útmutató



1

1



2



3



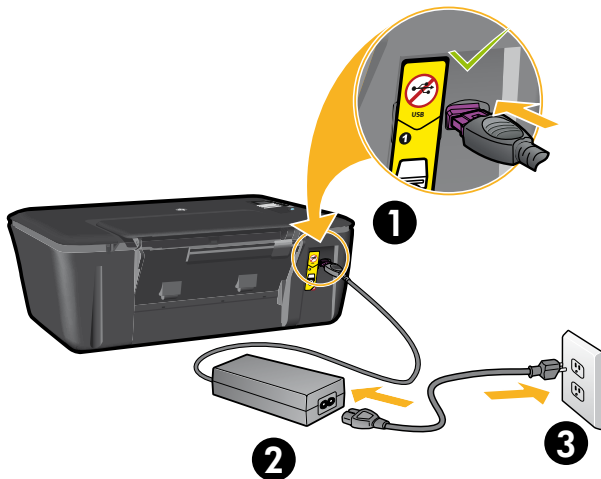
Bandı ve kartonu çıkarın.

Odstraňte pásku a karton.

Odstráňte pásku a lepenku.

Távolítsa el a kartonpapírt és a szalagot.

2



Gücü bağlayın. **USB'yi bağlamayın.**

Připojte zdroj napájení. **Nepřipojujte USB.**

Pripojte napájanie. **Nepripájajte kábel USB.**

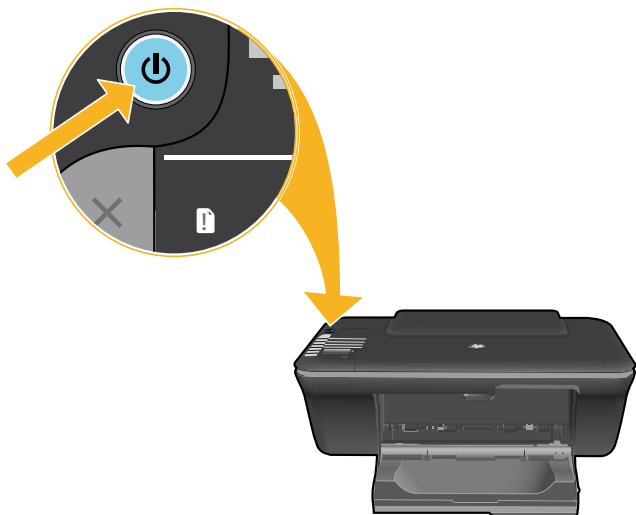
Csatlakoztassa a tápegységet. **Ne csatlakoztassa az USB-eszközt.**



CH376-90010



3



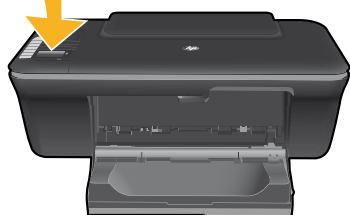
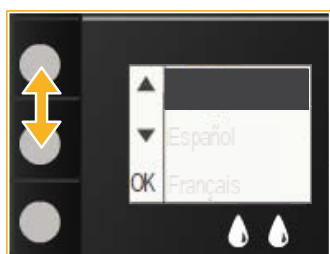
Ⓞ Açık düğmesine basın.

Stiskněte tlačítko Ⓞ Napájení.

Stlačte vypínač Ⓞ.

Nyomja meg a Ⓞ Bekapcsoló gombot.

4



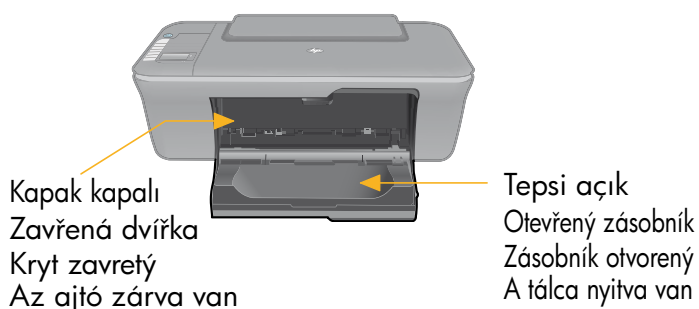
Yazıcı ekranında dilinizi seçmek ve onaylamak için düğmeleri kullanın. Ardından bölgenizi seçip onaylayın.

Pomocí tlačítek na displeji tiskárny vyberte a potvrďte volbu jazyka. Poté vyberte a potvrďte region.

Pomocou tlačidiel vyberte a potvrďte jazyk na displeji tlačiarne. Potom vyberte a potvrďte oblasť.

Ezen gombok használatával választhatja ki és erősítheti meg a nyelvet a nyomtató kijelzőjén. Ezután válassza ki és erősítse meg a régiót.

5



Kapağın kapalı ve tepsinin açık olduğundan emin olun.

Ujistěte se, že jsou dvířka zavřená a zásobník je otevřený.

Skontrolujte, či je kryt zavretý a zásobník otevřený.

Győződjön meg arról, hogy az ajtó zárva van, a tálca pedig nyitva.

6

1



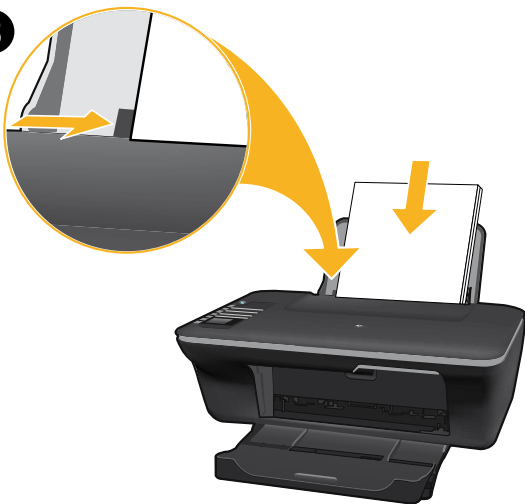
Giriş tepsisini kaldırın.
Zvedněte vstupní zásobník.
Zdvihnite vstupný zásobník.
Emelje fel az adagolótálcát.

2



Tepsi genişleticisini dışarı çekin.
Vysuňte nástavec zásobníku.
Vytiahnite nástavec zásobníka.
Húzza ki a tálca hosszabbítóját.

3



Kılavuzu kaydırın. Beyaz kağıt yükleyin.
Posuňte vodičko. Vložte bílý papír.
Posuňte vodiacu lištu. Vložte biely papier.
Csúsztassa szét a papírvezetőt. Töltsön be fehér papírt.

4



Yazıcı ekranında OK'i seçin.
Na displeji tiskárny vyberte možnost OK.
Vyberte položku OK na displeji tlačiarne.
A nyomtató kijelzőjén válassza az OK lehetőséget.

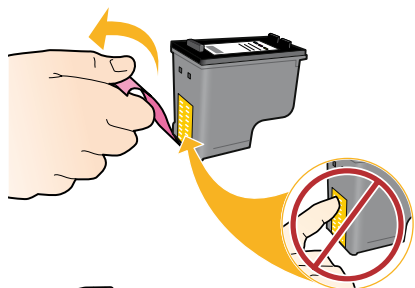
7



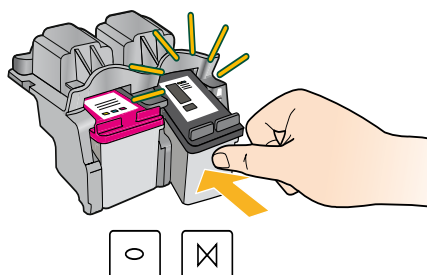
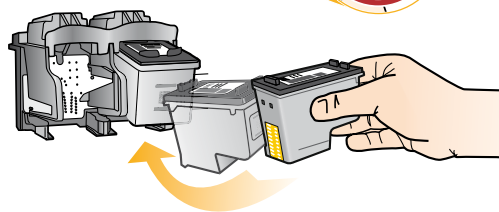
Kartuş kapağını açın.
Otevřete dvířka pro kazetu.
Otvorte kryt kazety.
Nyissa ki a patronajtót.

8

1



2



Şeffaf bandı çıkarmak için pembe şeridi çekin.
Zatáhnutím za růžový proužek odstraňte průhlednou pásku.
Potiahnutím za ružové uško odstráňte priehľadnú pásku.
Az átlátszó ragasztószalag eltávolításához húzza le a rózsaszín fület.

Yerlerine oturana dek iki kartuşu da taşıyıcıya itin.
Zatlačte obě tiskové kazety do vozíku, dokud nezaklapnou.
Zatlačte obe kazety do vozíka, až kým nezacvaknú.
Helyezze be kattanásig mindkét nyomtatópatront a patronartartóba.

9

1



2



Kartuş kapağını kapatın.
Zavřete dvířka pro přístup k tiskovým kazetám.
Zatvorte kryt kazety.
Zárja be a patronajtót.

Yazıcı ekranında OK'i seçin.
Na displeji tiskárny vyberte možnost OK.
Vyberte položku OK na displeji tlačiarne.
A nyomtató kijelzőjén válassza az OK lehetőséget.

10 1



Hizalama sayfasının yazdırılması için 30 saniye bekleyin.
Počkajte 30 sekund na vytisknutí stránky zarovnaní.
Počkajte 30 sekúnd na vytlačenie zarovnávačej strany.
Várjon 30 másodpercig, amíg az igazítási lap el nem készül.



Kapağı açın. Hizalama sayfasını yüzü aşağı dönük yerleştirin.
Otvéřte víko. Umístěte stránku zarovnaní tiskem dolů.
Otvorte veko. Položte zarovnávaciu stranu lícom nadol.
Nyissa fel a fedelet. Helyezze be az igazítólapot a nyomtatott oldalával lefelé.



Kapağı kapatın.
Sklopte víko.
Zatvorte veko.
Csukja le a fedelet.



Yazıcı ekranında OK'i seçin.
Na displeji tiskárny vyberte možnosť OK.
Vyberte položku OK na displeji tlačiarne.
A nyomtató kijelzőjén válassza az OK lehetőséget.

11 Windows: Yazılımı yükleyin

TR



- Düğmeli bir Wi-Fi Korumalı Kurulum (WPS) yönlendiriciniz varsa, şimdi yönlendiricideki düğmeye basın. Yazıcı bağlandığında, üzerindeki mavi kablosuz ışığı yanar. Ardından aşağıdaki adımlarla devam edin.
- Yönlendiricinizde bu özelliğin olduğundan emin değilseniz ya da yazıcıdaki mavi kablosuz ışığı yanmıyorsa, aşağıdaki adımlarla devam edin.

- 1 Yazılım CD'sini takıp ekrandaki yönergeleri izleyin.
Önemli! Yazılım yüklemesi sırasında istenmedikçe USB kablosunu bağlamayın. Tüm yüklemeler USB kablosu kullanmayı gerektirmez.
- 2 **Bağlantı Türü** ekranına eriştiğinizde, **Ağ** veya **USB**'yi seçin.
 - Yazıcınızı kablosuz bağlantı kullanarak bağlamak istiyorsanız **Ağ**'ı seçin.
Not: Yazıcı üzerindeki kablosuz düğmesine basmanız istenebilir, ardından yazıcı ekranını okuyun. Yazıcı ekranında bir IP adresi (192.168.0.3 gibi bir sayı dizisi) görmüyorsanız, yazılım tarafından istendiğinde, "Bağlı Değil veya Kablosuz Devre Dışı gibi bir durum görüyorum (veya Emin değilim)"i seçin.
 - Yazıcınızı bilgisayarınıza doğrudan bir USB kablosu ile bağlamak istiyorsanız **USB**'yi seçin.
- 3 Kurulumu tamamlamak için ekran yönergelerini izlemeye devam edin.

Operační systém Windows: Instalace softwaru

CS



- Máte-li směrovač s funkcí Wi-Fi (WPS Protected Setup) vybavený tlačítkem, stiskněte toto tlačítko nyní. Modrý indikátor bezdrátového připojení se po připojení tiskárny rozsvítí. Poté postupujte dle níže uvedených pokynů.
- Pokud si nejste jistí, zda je směrovač touto funkcí vybaven, nebo pokud se modrý indikátor bezdrátového připojení na tiskárně nerozsvítí, postupujte dle níže uvedených pokynů.

- 1 Vložte disk CD se softwarem a poté postupujte podle pokynů na obrazovce.
Důležité! Nepřipojujte kabel USB dříve, než vás k tomu vyzve instalace softwaru. Všechny instalace nevyžadují použití kabelu USB.
- 2 Jakmile se otevře obrazovka **Typ připojení**, vyberte položku **Síť** nebo **USB**.
 - Položku **Síť** vyberte tehdy, když chcete tiskárnu připojit prostřednictvím bezdrátového připojení.
Poznámka: Můžete být vyzváni, abyste stiskli tlačítko bezdrátového připojení na tiskárně. Poté si přečtete zprávu na displeji. Pokud na displeji tiskárny není zobrazena adresa IP (skupina čísel, jako například 192.168.0.3), vyberte na výzvu softwaru možnost „Je zobrazen stav Nepřipojeno nebo Zakázáno bezdrátové připojení (nebo si nejsem jistý)“.
 - Položku **USB** vyberte tehdy, když chcete tiskárnu připojit k počítači prostřednictvím kabelu USB.
- 3 Dokončete nastavení dle pokynů na obrazovce.

Windows: Nainštalujte softvér

SK



- Ak máte smerovač s tlačidlom funkcie Wi-Fi Protected Setup (WPS), stlačte teraz toto tlačidlo na smerovači. Po pripojení tlačiarne sa rozsvieti modrý svetelný indikátor bezdrôtového pripojenia na tlačiarňi. Potom pokračujte krokmi uvedenými nižšie.
- Ak neviete, či smerovač podporuje túto funkciu, alebo ak sa modrý svetelný indikátor bezdrôtového rozhrania na tlačiarňi nerozsvieti, pokračujte krokmi uvedenými nižšie.

- 1 Vložte disk CD so softvérom a potom postupujte podľa pokynov na obrazovke.
Dôležité! Nepripájajte kábel USB, kým sa nezobrazí výzva počas inštalácie softvéru. Nie všetky inštalácie budú vyžadovať použitie kábla USB.
- 2 Keď sa zobrazí obrazovka **Typ pripojenia**, vyberte položku **Sieť** alebo **USB**.
 - Ak chcete pripojiť tlačiareň použitím bezdrôtového pripojenia, vyberte položku **Sieť**.
Poznámka: Môže sa zobrazíť výzva na stlačenie tlačidla bezdrôtového pripojenia na tlačiarňi a následné prečítanie správy na displeji tlačiarne. Ak sa na displeji tlačiarne nezobrazuje adresa IP (kombinácia čísel v tvare napr. 192.168.0.3), po výzve softvéru vyberte možnosť „Zobrazuje sa stav Nepripojené alebo Bezdrôtové pripojenie deaktivované (alebo neviem naisto)“.
 - Ak chcete pripojiť tlačiareň k počítaču priamo pomocou kábla USB, vyberte položku **USB**.
- 3 Pokračovaním podľa pokynov na obrazovke dokončíte inštaláciu.

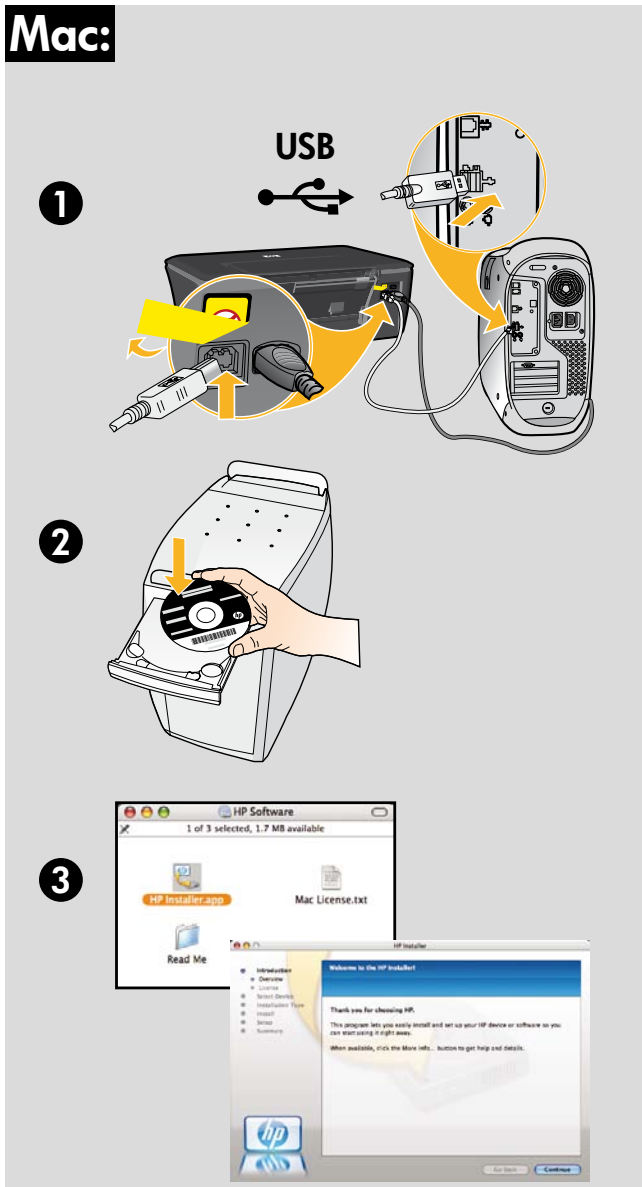
Windows: A szoftverek telepítése

HU



- Ha a Wi-Fi Protected Setup (WPS) technológiát támogató útválasztóval rendelkezik, amelyen található egy gomb (Push gomb), nyomja meg most a gombot az útválasztón. A nyomtató kék színű vezeték nélküli jelzőfénye bekapcsol, ha a nyomtató csatlakoztatva van. Ezután folytassa az alábbi lépésekkel.
- Ha nem biztos abban, hogy az útválasztó rendelkezik ezzel a funkcióval, vagy a nyomtatón található kék vezeték nélküli jelzőfény nem kapcsol be, folytassa az alábbi lépésekkel.

- 1 Helyezze be a szoftver CD lemezét, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
Fontos! Ne csatlakoztassa az USB-kábelt, amíg a szoftver erre nem kéri a telepítés során. Nem minden telepítéshez szükséges USB-kábel.
- 2 Amikor eléri **A kapcsolat típusa** képernyőt, válassza a **Hálózat** vagy az **USB** lehetőséget.
 - Válassza a **Hálózat** lehetőséget, ha vezeték nélküli kapcsolattal kívánja csatlakoztatni a nyomtatót.
Megjegyzés: A folyamat során szükség lehet arra, hogy megnyomja a nyomtató vezeték nélküli gombját, majd megtekintse a nyomtató kijelzőjét. Ha nem lát IP-címet (több számot egymás után, például 192.168.0.3) a nyomtató kijelzőjén, válassza „A Nincs csatlakoztatva vagy a Vezeték nélk. letilt. állapot jelenik meg (vagy nem tudom biztosan)” lehetőséget, amikor a szoftver erre vonatkozó kérdést jelenít meg.
 - Válassza az **USB** lehetőséget, ha közvetlenül, USB-kábellel kívánja a nyomtatót a számítógéphez csatlakoztatni.
- 3 A beállítás befejezéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.



TR

HP Deskjet'inizi kaydettirin
Ürününüzü <http://www.register.hp.com> adresinde
kaydettirerek daha hızlı hizmet ve destek uyarıları alın.

CS

Zaregistrujte si tiskárnu HP Deskjet
Získejte rychlejší servis a oznámení o podpoře díky
registraci na stránkách <http://www.register.hp.com>.

SK

Registrácia tlačiarne HP Deskjet
Zaregistrovaním na adrese <http://www.register.hp.com>
získate rýchlejšie servisné a podporné upozornenia.

HU

A HP Deskjet eszköz regisztrálása
Gyorsabban kaphat szolgáltatási és támogatási
értesítéseket, ha regisztrálja készülékét a
<http://www.register.hp.com> webhelyen.

CD/DVD sürücüsü olmayan bilgisayarlar için, yazıcı yazılımını indirmek ve yüklemek üzere lütfen www.hp.com/support adresine gidin.

U počítačů bez CD/DVD mechaniky přejděte na www.hp.com/support, kde software tiskárny stáhnete a instalujete.

V prípade počítačov bez jednotky CD/DVD prejdite na adresu www.hp.com/support a prevezmite a nainštalujte softvér tlačiarne.

Ha a számítógépben nincs CD-/DVD-meghajtó, a www.hp.com/support weboldalról töltsse le és telepítse a nyomtatószoftvert.

